

**POEM BY PAVOL JANIK**



**I AM CRYING YOU, MORNING**

*Translated into Spanish by ANTONIO LEAL*  
**ESTOY LLORÁNDOTE POR, LA MAÑANA**

**Detrás del horizonte, la luz se pulveriza,  
Y el cielo tiembla como una lágrima.  
Las alas del verano se marchitan  
Igual que las algas su rocío solitario.**

**Los árboles sostienen nidos vacíos en sus manos.  
Mientras quietamente yo canto la salmodia de los pájaros  
En el vacío de la noche, sin estrellas cayendo.**

**La mirada ya sin agua está aún nublada.  
Leo una exclamación del silencio.  
Bebo el torrente sanguíneo de la mañana en voz alta.**

**Esta mañana a la que enfrento con respiraciones profundas.  
En las suaves palmas de sus manos,  
La neblina desmorona los poemas.**